Jnerschrocken: Florianis brachten das Wespennest in den Wald

Rotenturm Feuerwehr im Wespeneinsatz

Das heurige starke Wespenjahr ging auch an der Feuerwehr Rotenturm nicht spurlos vorüber. Am Montag wurde sie zum Entfernen eines Wespennestes in der Buchgasse gerufen. Die Anrainer fühlten sich verunsichert. Die Feuerwehr rückte mit vier Mann und einem Fahrzeug an. Am Einsatzort wurde das Wespennest gesichert und vom Baum entfernt. Anschließend wurde es in einem nahen Wald ausgelegt.

senstadt

Kellerabteilen aktiv
In der Nacht auf Mittwoch trieben Einbrecher in Eisenstadt ihr Unwesen. Sie brachen vier Kellerabteile einer Wohnhausanlage auf und in der Tiefgarage vier geparkte Fahrzeuge. Die Täterstahlen einen Laptop, eine Handtasche, ein Navigationsgerät, Führerscheine, Dienstausweise sowie Kinderspielzeug. Die Höhe des entstandenen Schadens beträgt ca. 1500 Euro, berichtet die Bundespolizeidirektion Eisenstadt. Ein weiterer Einbruch wird aus Neusiedl am See gemeldet, wo Kriminelle in der Versteren bei der Versteren be

Oberwart Auto am helllichten Tag aufgebrochen Nicht gerade die besten Er-

haben. Am Dienstag zwischen 11.45 Uhr und 12.45 Uhr brachen Kriminelle, indem sie die linke hintere Seitenscheibe einschlugen, in den Pkw ein, der auf einem Parkplatz in Oberwart abgestellt war. Aus dem Fahrzeug stahlen sie eine Damenhandtasche samt schen. Außerdem entwendeten sie aus dem Auto zwei Trekkingräder. Das ungarische Paar beklagt einen Schaden von rund innerungen an Oberwart dürften ungarische Besu-cher der Bezirkshauptstadt

www.

Euronotruf: * 172	Eisenstadt: ~ 02682/612 80	Frauennotruf - Sozialhaus	Telefon-Seelsorge: ~ 142	Ärztedienst: ~ 141	Rettung: 144	Polizei: 🖈 133	Feuerwehr: 122	SERVICE -
Schlüsseldienst: 20800/283773	BEWAG-Notdienst: 90800/888 9000	BEGAS-Notdienst: 128	Rat auf Draht: "I" 147	Vergiftungen: TOV406 43 43	Ehe-, Familien- und Lebensberatung - 0699/188	Elsenstadt: ~ 02682/64214	Krisen-Hotline für Kinder und Familien,	

Grenzüberschreitendes SUP-Verfahren Energieprogramm, Republik Slowenien Kundmachung

Für das Nationale Energieprogramm der Republik Slowenien eine strategische Umweltprüfung nach slowenischem F (Umweltschutzgesetz) durchgeführt. Zuständige SUP-Behörd das slowenische Ministerium für Umwelt und Raumplar Antragstellerin ist das slowenische Ministerium für Wirtsc Kotnikova 5, 1000 Ljubljana, Slowenien. Gemäß Artikel 7 der Richtlinie 2001/42/EG über die Prüfung bestimmter Pläne und Programme (SUP-RL) wird kundgemacht: Gemäß Artikel JP-Behörde

tipp

Das slowenische Ministerium für Um nat der Republik Österreich gemäß Ar Vationale Energieprogramm inklusive A Pericht übermittelt. für Umwelt un yemäß Artikel 7 klusive Anhang und 7 de und Raumplanung er SUP-RL das d den Umwelt-

Unterlagen liegen v tember 2011 beim vom 16. August bis einschließlich 16. m Amt der Burgenländischen Landes-

In die Unterlagen kann in dieser Zeit von jedermann während der jeweiligen Amtsstunden von Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr beim Amt der Burgenländischen Landesregierung, Landesamtsdirektion, Stabsstelle Raumordnung und Wohnbauförderung, Landhaus-Neu, Zimmer B110, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Einsicht genommen werden. Die Unterlagen sind in dieser Zeit auch im Internet auf der Homepage des Umweltbundesamtes,

SUMMERS LA

GE

2011

13.–21.8. | TÄGLICH 18 UHR | EINTRITT FRE

Homepage www.burgenland.at/kundmachungen ischen Landesregierung abrufbar. sowie aut der Burgen-

n während Landesregion Diese werd

der

esregierung, werden an

Oberwart

DONNERSTAG, 11. AUGUST 2011

Gemeinde braucht frisches Geld

Zur Finanzierung dringender Vorhaben musste die Gemeinde ein neues Darlehen in nen Euro aufnehmen. Höhe von 1,13 Millio-

VON PETER SITAR

noch länger beschäftigen. Am Dienstagabend beschloss der Gemeinderat mit den Stimmen der SPÖ den Nachtragsvoranschlag für 2011 und die Aufnahme eines Kredites bei der Bawag/PSK in der Höhe 1,132 Millionen Euro zur Finanzierung dringender Vorhaben. Konkret ändern sich im Nachtragsvoranschlag die Einnahmen von 14,7 Milliowerden die Gemeinde länger beschäftigen. Dienstagabend be-Folgen en der Ober-Finanzaffäre

größte Veränderung gibt es im außerordentlichen Teil. Bisher lag der Voranschlag bei 70.000 Euro, nun wird er auf 1,132 Millionen erhöht. Damit sollen Vorhaben wie die Einrichtung eines Katastrophenlagers, Straßenbauprojekte, Hochwasserschutz, Kanal- und Wasserversorgung abfinanziert werden. Mit dem neuen Kredit erhöht sich der Darlehensstand der Gemeinde auf 10,6 Millionen Euro, wie Bürgermeister Gerhard Pongracz, SPÖ, berichtete.

Vor der Abstimmung über

den Nachtragsvoranschlag und der Kreditaufnahme brachte die ÖVP noch einen Abänderungsantrag ein. Der wurde nach einer kurzen Sit-zungsunterbrechung auch zungsunterbrechung auch teilweise übernommen. Dem Nachtragsvoranschlag

nen auf 14,9 Millionen, ebenso wie die Ausgaben im ordentlichen Haushalt. Die größte Veränderung gibt es im außerordentlichen Teit

und der Kreditaufnahme stimmte die ÖVP aber letztlich nicht zu. "Wir brauchen einen mittelfristigen Finanzplan und müssen in die Tiefe gehen", begründete VP-Vizebürgermeister Georg Rosner nach der Sitzung das Verhalten seiner Fraktion. "Ich bin von der ÖVP sehr enttäuscht. Sie spricht von Zusammenarbeit und stimmt dann nicht mit", formulierte Bürgermeister Gerhard Pongracz seinen Ärger. Die zusätzliche Kreditbelastung für die Gemeinde selbst sieht er eher gelassen: "In

Pongracz (ste-hend) und VP-Vize Georg Ros-ner (im Vorder-

grund)

Uneins über den Nachtrags-voranschlag: SP-Bürgermeis-ter Gerhard

den nächsten Jahren laufen sieben Darlehen aus. Das re-duziert die Schulden um 5,8 Millionen Euro."

Ausbuchungen Ende 2010 hat die Gemeinde verjährte Forderungen in der Höhe von 3,5 Millionen als Folge der Finanzaffäre ausbuchen müssen. Nun wartet man auf ein Gutachten des Finanzministeriums bezüglich verjährter Forderungen im Bereich der Steuern. Hier geht es um 566.000 Euro, die noch sich seich der Steuern. abgeschrieben werden müssen. Das Wie ist fraglich.

Picture On Festival bereitet sich auf Besucher vor

Bildein - Aufbauarbeiten sind im Gange - drei Tage lang wird die Pinka gerockt

schlägt die Stimmung jedoch um. Von Lastwägen werden Stromaggregate abgeladen und am Kirchenplatz schraubt sich eine Eisenkonstruktion in die Höhe. Bühnenbauer klettern neben der Platane am Kirchenplatz herum, Stapler sind unterwegs – überall wird am Mittwoch gearbeinige Leute sind auf der Stra-Be. Im Zentrum dar " Bildein wirkt verschlafen wie eh und je. Vereinzelt wird der Rasen gemäht, weim Zentrum der südbur-ändischen Gemeinde

Dunst, der als Aufbauleiter fungiert. Zum elften Mal wird heuer die Bühne aufgestellt, zum ersten Mal dauert das Festival drei Tage. "Es das Bildeiner Festivalgelände in Beschlag nehmen.
Dann werden die Bühnenbauer den Musikern gewichen sein und der Schlamm vor der Bühne den Hacktricken sein und der Bilde den Hacktricken sein und der Bühne den Hacktricken sein und der Bühne den Hacktricken sein und den Bühne d schnitzeln. "Es läuft alles ru-hig ab, wir sind ja schon alte Hasen", erklärt Thomas Heute, Donnerstag, wer-n die ersten Pinkarocker

waren beschäftigt, den Dorf-platz samt Apfelgarten zum Festivalgelände umzubau-en. 2500 Besucher erwarten die Veranstalter. Bands wie hat sich so ergeben, dass NOFX am Donnerstag zuge-sagt haben", sagt Dunst. Seit zwei Wochen laufen Aufbauarbeiten, gestern Mittwoch, ging es in die hei ße Phase. Mehr als 30 Leute Heute, Donnerstag, werden ab 18 sonders viele heimische Bands dabei von der Tamburizza Koprive bis zur Jugendkapelle Eberau. An der Abendkasse wird es noch Restkarten geben und "das Wetter schaut gut aus", zeigt sich Dunst optimis-NOFX, Gentleman, Therapy? oder K's Choice kommen in der 300-Seelengemeinde auf die Bühne. Heuer seien be-Uhr die Festivalbesucher das tisch. Regen hätte es ja bis zum Festival genug gegeben. Die Bildeiner stehen geschlossen hinter dem Festival. Es gibt keine Beschwerden und auch die Gemeinde unterstützt die Veranstaltung. "Ohne diesen Rückhalt würde das Picture On nicht funktionieren", sagt Dunst. • INTERNET www.pictureon.at 3 Beschlag nehmen

Infrarotheizung aus Unterwart

Produktion - Die Firma easy-Therm Infrarotwärmesyste-me GmbH produziert seit Mai 2010 Infrarotheizungen. Seit einem Jahr ist die tioniert. Am ehemaligen Gelände der Firma Teubl werden bis zu 5000 Heizungen im Jahr gefertigt Nach vier J Hauptproduktion der Wär-mepaneele in Unterwart sta-

Nach vier Jahren Forschung und Entwicklung mit namhaften Instituten wie
Fraumhofer – kam die Infrarotheizung der Firma auf den
Markt. Die Wärmepaneele
geben Infrarot-Wärmewellen
ab, die im langwelligen Bereich (Infrarot C) liegen. Es sei
eine ähnliche Wärme, wie die
von einem Kachelofen, heißt
von der Firma. Betrichen Betrieben

land, Kroatien u Länder exportiert. aus Unterwart werden auch nach Deutschland, Griechenund andere



BURGL1-A1-016

Life's Good

新年2月14年4日